

Le MuMo x Centre Pompidou et la Fondation Art Explora présentent

En voyage

**Une exposition imaginée par Annalisa Rimmaudo,
attachée de conservation du Musée national d'art moderne - Centre Pompidou.**

*Avec les œuvres d'Etel ADNAN, Flavia ALMAN, Alighiero e BOETTI, Matt BRYANS, Fleury Joseph CRÉPIN,
Alecio de ANDRADE, ERRÓ, Duane HANSON, Lucien HERVÉ, Thomas HOEPKER, Peter KLASSEN,
Germaine KRULL, Ergy LANDAU, Eli LOTAR, Georges MÉLIÈS, Bruno MUNARI, Gina PANE,
Piero PIZZI CANNELLA, Man RAY, Jean-Jacques RULLIER, William WEGMAN, Andrew Norman WILSON
issues de la collection du Musée national d'art moderne - Centre Pompidou.*

Le MuMo (Musée Mobile) a été fondé en 2011 par Ingrid Brochard pour rendre la création contemporaine accessible à celles et ceux qui en sont éloigné.es, dès le plus jeune âge, en partageant une expérience artistique et esthétique sur les territoires.

Après une première version aménagée par l'architecte Adam Kalkin dans un conteneur, un deuxième musée itinérant voit le jour en 2017 avec la designer matali crasset, pour diffuser les œuvres des Frac.

En 2022, un troisième camion-musée, le MuMo x Centre Pompidou, naît de la collaboration de la plus grande institution d'art moderne et contemporain d'Europe et du Musée Mobile. Le MuMo x Centre Pompidou est une œuvre d'art en soi imaginée par Hérault Arnod Architectures et l'artiste Krijn de Koning.

En janvier 2025, le MuMo a rejoint la Fondation Art Explora afin d'amorcer une nouvelle étape de son développement grâce au déploiement d'une flotte de camions culturels avec la création d'un nouveau dispositif itinérant : le CinéMo (sortie au printemps 2025).

Du 14 juillet au 29 août et du 22 septembre au 31 octobre 2025, le MuMo x Centre Pompidou fait circuler l'exposition *En voyage*, avec une vingtaine d'œuvres issues de la collection du Musée national d'art moderne - Centre Pompidou. Pendant 3 mois, le camion-musée sillonnera la région Centre-Val de Loire à la rencontre de 4 500 visiteurs. Une étape est également prévue à Massy (91), dans le cadre du projet Centre Pompidou Francilien - Fabrique de l'art, à la rencontre de 2 000 Massicois. Des formations, des visites, des ateliers et plusieurs temps forts sont organisés autour de l'exposition et de l'espace «loggia» du MuMo x Centre Pompidou.

Le MuMo x Centre Pompidou conçu par Hérault Arnod Architecture et Krijn de Koning, artiste © Klaus Stöbber



En voyage

Le voyage est une source d'inspiration pour les artistes depuis l'Antiquité et contribue au processus créatif. L'art est influencé par les voyages, et les voyages sont, à leur tour, modifiés par l'art. Les artistes voyageurs contribuent à documenter et diffuser des images de lieux lointains. Les interactions avec d'autres artistes et les expériences au cours de leurs voyages nourrissent leurs expérimentations graphiques et artistiques. Le désir de franchir les frontières imprègne les histoires que nous racontons pour donner un sens au monde, des grandes épopées à la science-fiction, des carnets de voyage à la découverte de soi.

Les voyages ont toujours favorisé la circulation des idées. Dès le 16^e siècle, de jeunes artistes européens viennent se former à Rome. Le Grand Tour, à destination de l'Italie, initié par les Anglais dès le 17^e siècle, s'étend aux passionnés, collectionneurs et écrivains, influant sur l'évolution du goût en Europe. Plus tard, la multiplication des fouilles archéologiques incite à la découverte de l'art dans le monde et devient un motif central aux 18^e et 19^e siècles pour les voyageurs romantiques. Stendhal, agenouillé à la basilique Santa Croce de Florence, est pris de vertiges devant la beauté de ce qu'il voit. Il vit une expérience autant réjouissante que troublante inaugurant le syndrome qui a pris son nom. Les artistes vont étudier dans d'autres villes, contribuant à l'émergence de foyers de création artistique particuliers : Paris au début du 20^e siècle, New York et les États-Unis après la Seconde Guerre mondiale.

Avec l'essor du tourisme au 20^e siècle, les visites des sites artistiques se développent en même temps que les moyens de transports, qui deviennent plus rapides et moins coûteux. Les voyages à titre personnel ou dans les tours organisés incluent désormais des étapes dans des musées et sites artistiques de renom qui ont vu leur affluence se multiplier dans les dernières décennies. Certains ont été profondément modifiés par les flux touristiques, et nombreux sont les visiteurs accablés par la foule avec laquelle ils doivent partager une expérience de découverte. Les œuvres aussi voyagent de plus en plus comme le démontre cette exposition.

Le voyage implique depuis toujours des objets. Les souvenirs trouvés ou achetés, les photographies, les croquis, les peintures capturent l'expérience de la visite, de la découverte. L'artefact de voyage le plus reconnaissable de ces 150 dernières années est sans doute la carte postale, qui traverse les frontières pour partager l'expérience vécue.

La plupart des voyages auxquels nous pensons impliquent de se déplacer physiquement d'un endroit à l'autre, mais les voyages virtuels depuis notre fauteuil, qui se déroulent dans l'esprit, traversent aussi le temps et les cultures, facilités par les livres et les œuvres d'art. Les frontières s'étendent au point que certains se projettent déjà dans le tourisme spatial.

Annalisa Rimmaudo, *attachée de conservation, Collections contemporaines, du Musée national d'art moderne – Centre Pompidou.*



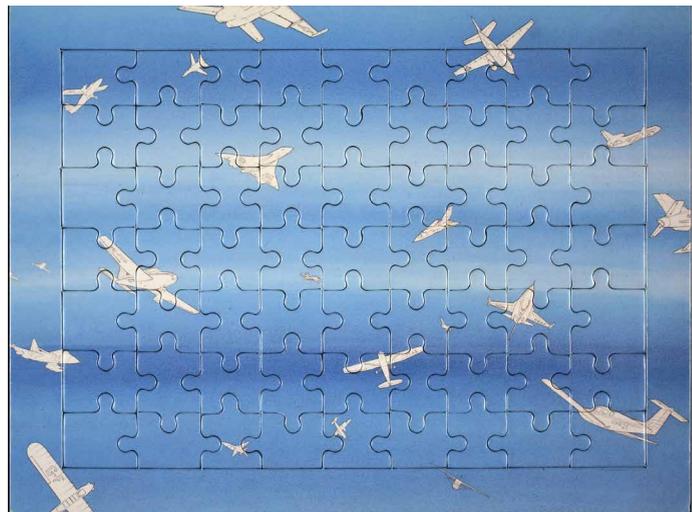
Etel Adnan, née en 1925 (Beyrouth, Liban), morte en 2021 (Paris, France)

Sans titre, 2010

Huile sur toile, 26,8 x 32,8 x 3,5 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



Alighiero e Boetti, né en 1940 (Turin, Italie), mort en 1994 (Rome, Italie)

Cieli ad alta quota, 1992

Livre d'artiste, Ed. Austrian Airlines, Vienne [Autriche], 1992. Puzzle cartonné accompagnant un numéro du magazine Sky Lines tiré à 4000 ex. Collection Bibliothèque Kandinsky, MNAM-CCI, Centre Pompidou, Paris. © Adagp, Paris, 2025. Crédit photographique : Bibliothèque Kandinsky, MNAM-CCI, Centre Pompidou

Crédit photographique : Bibliothèque Kandinsky, MNAM-CCI, Centre Pompidou



A. A.

Alecio de Andrade, né en 1938 (Rio de Janeiro, Brésil), mort en 2003 (Paris, France)

Musée du Louvre, Paris, 1970

Épreuve gélatino-argentique, 29,8 x 39,8 cm encadrée. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Cecilia Lauhanne/Dist. GrandPalaisRmn



Flavia Alman, née en 1951 (Milan, Italie)

Puzzle Museum, 1982

Vidéo, U-matic PAL, 4/3, couleur, son, 3 min. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Flavia Alman. Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Service de la documentation photographique du MNAM/Dist.GrandPalaisRmn



Matt Bryans, né en 1977 (Croydon, Royaume-Uni)

The Tourist, 2009

Grattage de coupure de journal, 27,5 x 23,5 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Matt Bryans.

Avec l'aimable autorisation de l'artiste et de la galerie Kate MacGarry, Londres.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Bertrand Prévost/Dist. GrandPalaisRmn



Fleury Joseph Crépin, né en 1875 (Hénin-Liétard, France), mort en 1948 (Montigny-en-Gohelle, France)

Souvenir de France, 15 octobre 1944

Huile sur toile. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne – Centre de création industrielle. Domaine public. Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Audrey Laurans/

Dist. GrandPalaisRmn



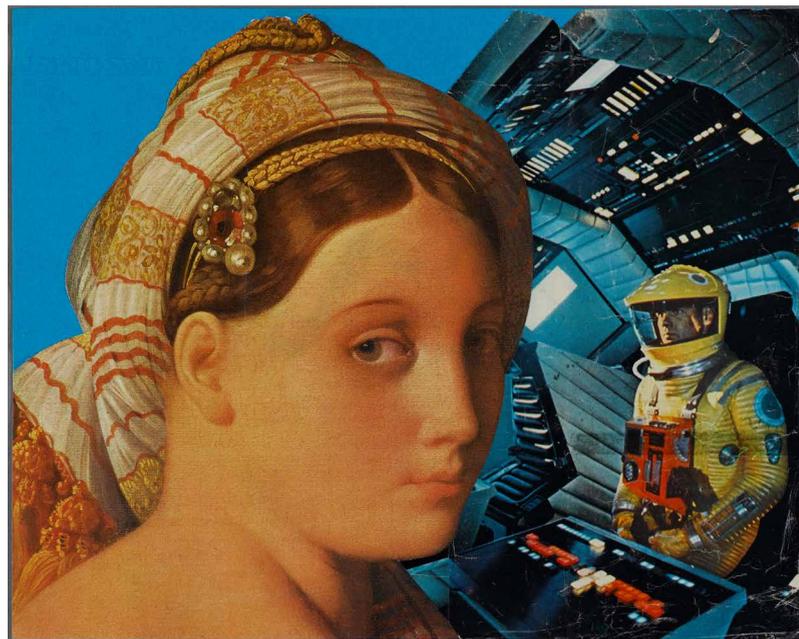
Martine Diemer, née en 1948 (Bois-Guillaume, France)

Le voyage immobile, 1984

Huile, laque, vernis sur kraft américain, 140 x 200 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © droits réservés.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Georges Meguerditchian/Dist. GrandPalaisRmn



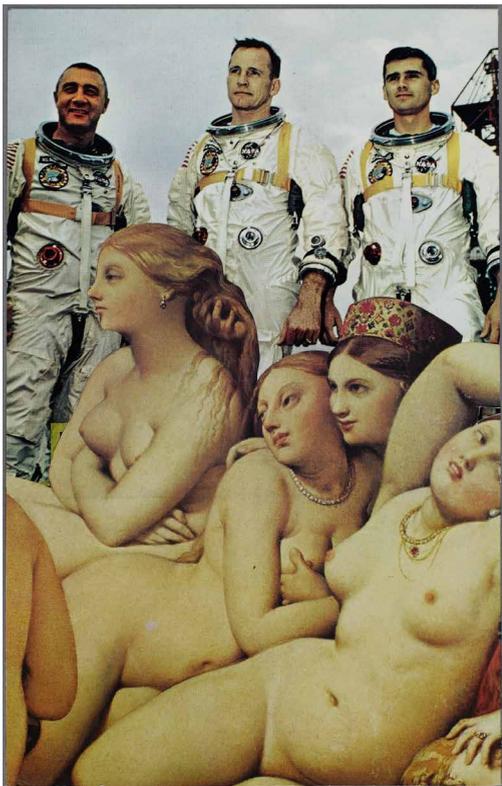
Erró (Gudmundur Gudmundsson, dit), né en 1932 (Olafsvik, Islande)

Odalisque, vers 1974 — 1977

Illustrations de magazines et d'un ouvrage imprimé découpées et collées, 25,7 x 31,5 cm.

Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle.

© Adagp, Paris, 2025. Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/
Dist. GrandPalaisRmn



Erró (Gudmundur Gudmundsson, dit), né en 1932 (Olafsvik, Islande)

Le Bain Turc, vers 1979 - 1980

Illustrations de magazines découpées et collées, 24,4 x 17 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



Duane Hanson, né en 1925 (Alexandria, États-Unis), mort en 1996 (Boca Raton, États-Unis).

Tourists, 1970

Tirage offset sur papier, 78 x 58 cm. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne

— Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025. Crédit photographique : Centre Pompidou,

MNAM-CCI/Georges Meguerditchian/Dist. GrandPalaisRmn



Lucien Hervé (László Elkán, dit), né en 1910 (Hódmezővásárhely, Hongrie), mort en 2007 (Paris, France).

Dans le train. Voyage d'un inconnu, France, 1949

Épreuve gélatino-argentique, 19 x 14 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Lucien Hervé, Paris.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Georges Meguerditchian/Dist. GrandPalaisRmn



Thomas Hoepker, né en 1936 (Munich, Allemagne), mort en 2024 (Santiago du Chili, Chili).

Groupe de touristes norvégiens près des pyramides de Gizeh, Egypte, 1962

Seconde édition du portfolio "IN OUR TIME : The world as seen by Magnum photographers" présentée lors de l'exposition au Centre National de la Photographie en 1989. Épreuve gélatino-argentique, 60,6 x 50,6 cm. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Thomas Hoepker/ Magnum Photos. Crédit photographique :

Centre Pompidou, MNAM-CCI/Bertrand Prévost/Dist. GrandPalaisRmn



Peter Klasen, né en 1935 (Allemagne)

Etr, 1974

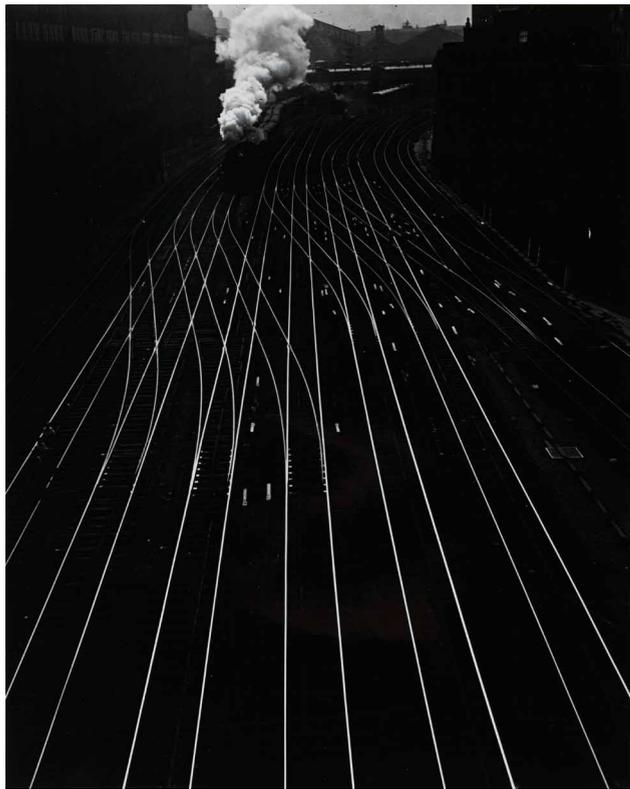
Peinture acrylique sur toile, 114 x 146 cm. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne – Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025. Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



Germaine Krull (attribué à), née en 1897 (Poznan, Empire allemand), morte en 1985 (Wetzlar, Allemagne)

Douane française, 1931

Épreuve gélatino-argentique, 8,2 x 6,4 cm. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne – Centre de création industrielle. © Estate Germaine Krull, Museum Folkwang, Essen. Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. GrandPalaisRmn



Ergy Landau, née en 1896 (Budapest, Hongrie), morte en 1967 (Paris, France)
Gare Saint-Lazare, 1934

Épreuve gélatino-argentique, 29 x 22,8 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.
Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Ergy LANDAU / GAMMA-RAPHO.
Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAMCCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



Eli Lotar, né en 1905 (Paris, France), mort en 1969 (Paris, France)
Grèce, premier voyage, 1931

Négatif gélatino-argentique sur support souple, 6 x 6 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.
Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle. © Eli Lotar.
Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. GrandPalaisRmn



Man Ray (Emmanuel Radnitzky, dit), né en 1890 (Philadelphie, États-Unis), mort en 1976 (Paris, France)

Sur un bateau, traversée de Toulon à Londres, 1936

Épreuve gélatino-argentique, 5,7 x 8,7 cm. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Man Ray Trust / Adagp, Paris, 2025.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Guy Carrard/Dist. GrandPalaisRmn

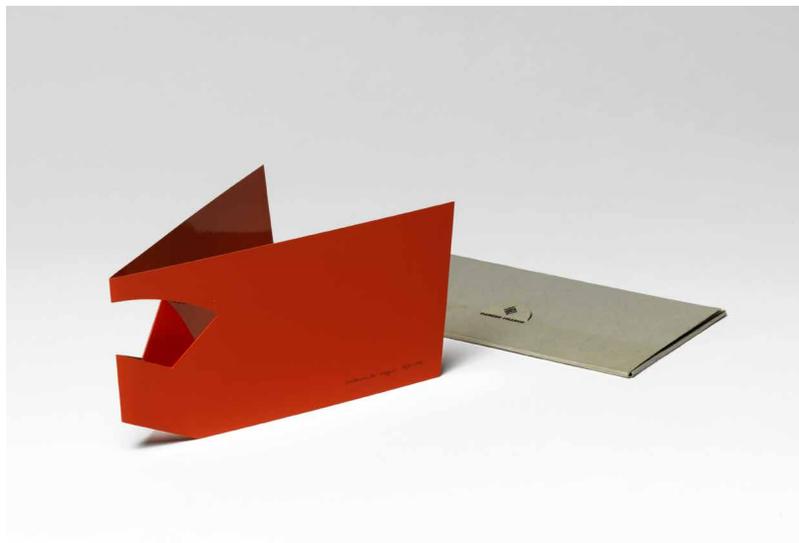


Georges Méliès, né en 1861 (Paris, France), mort en 1938 (Paris, France)

Le Voyage dans la Lune, 1902

Film 35 mm noir et blanc teinté et colorisé, muet, 10 min 50 s. Collection Centre Pompidou, Paris. Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. Domaine public.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Hervé Véronèse/Dist. GrandPalaisRmn



Bruno Munari, né en 1907 (Milan, Italie), mort en 1998 (Milan, Italie)

Sculture da Viaggio, 1958-1981

Carton 21,5 x 11 cm. Dimension ouvert : 11 x 25 x 18 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.
Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle. © Bruno Munari.
Tous droits réservés à Maurizio Corraini s.r.l. Crédit photographique : Centre Pompidou,
MNAM-CCI/Georges Meguerditchian/Dist. GrandPalaisRmn



Gina Pane, née en 1939 (Biarritz, France), morte en 1990 (Paris, France)

Action Little Journey, 1977

Vidéo Betacam PAL, couleur, son, 10 min. Collection Centre Pompidou, Paris.
Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle. © Adapp, Paris, 2025.
Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. GrandPalaisRmn



Piero Pizzi Cannella, né en 1955 (Rocca di Papa, Italie)

Sans titre, 2007

Aquarelle, encre et mine graphite sur papier, 38 x 57 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Piero Pizzi Cannella.

Crédit photographique : André Morin/Dist. GrandPalaisRmn



Jean-Jacques Rullier, né en 1962 (Bourg-Saint-Maurice, France)

La promenade après la pluie, 1993

Mine graphite sur papier, 59,5 x 44,2 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Adagp, Paris, 2025.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



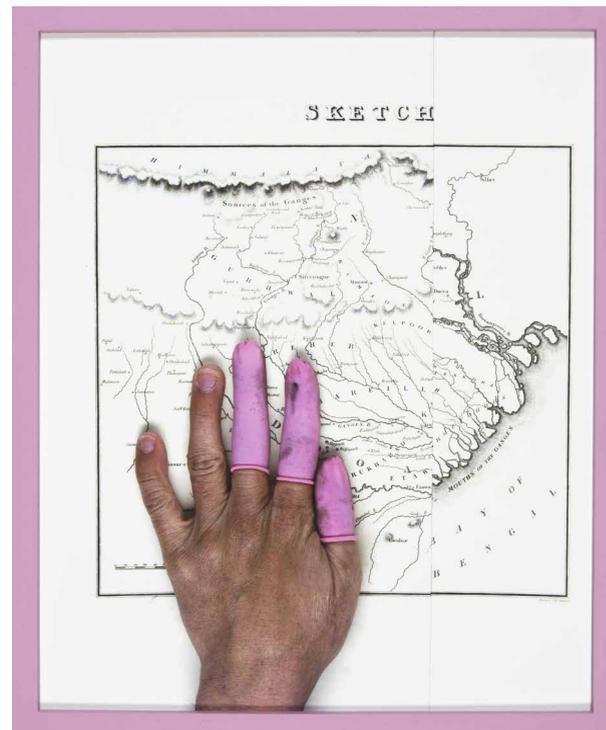
William Wegman, né en 1943 (Holyoke, États-Unis)

Luggage, 1972

Diptyque, épreuves gélatino-argentiques, 35,56 x 27,94 cm chaque. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © William Wegman.

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. GrandPalaisRmn



Andrew Norman Wilson, né en 1983 (Milpitas, États-Unis)

A Picturesque Tour Along the Rivers Ganges and Jumna, in India - frontispiece, 2014

Épreuve à jet d'encre pigmentaire, 30 x 20 cm. Collection Centre Pompidou, Paris.

Musée national d'art moderne — Centre de création industrielle. © Andrew Norman Wilson

Crédit photographique : Centre Pompidou, MNAM-CCI/Janeth Rodriguez-Garcia/Dist. GrandPalaisRmn

Une tournée pour aller au devant des publics

Le Centre Pompidou a manifesté son plus vif intérêt pour ce projet, dès ses origines, voilà plus de dix ans. Quel plaisir de voir quelques-unes de nos œuvres partir ainsi à la rencontre de nouveaux publics, partout en France.

- Laurent Le Bon, président du Centre Pompidou.

Je me suis souvenue du bibliobus que j'attendais impatiemment, enfant, à La Roche Blanche – Gergovie en Auvergne.

- Ingrid Brochard, fondatrice du MuMo.

Le véritable voyage de découverte ne consiste pas à chercher de nouveaux paysages, mais à avoir de nouveaux yeux.

- Marcel Proust, Du côté de chez Swann, 1913.

Je n'ai pas encore été partout, mais c'est sur ma liste.

- Susan Sontag, « Unguided Tour », The New Yorker, 31 octobre 1977 et reprise dans Susan Sontag, Reader, édité par Farrar, Straus and Giroux ; reprint edition, 1982.



Remerciements au ministère de la Culture, à la Préfecture de région et à la Drac Centre-Val de Loire, à la Préfecture du Cher et à la Préfecture de l'Indre ; au ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche ; à la Région Centre-Val de Loire, au Département du Cher et au Département de l'Eure-et-Loir ; à toutes les communes et structures d'accueil du MuMo x Centre Pompidou dans en Centre-Val de Loire ; à la Ville de Massy ; à Hérault Arnod Architectures et à l'artiste Krijn de Koning ; au Centre Pompidou, sans qui cette action n'aurait pu voir le jour.

Un projet issu de la collaboration entre



Etat



Avec le soutien du ministère de la Culture, de la Préfecture de région et de la Direction régionale des Affaires culturelles Centre-Val de Loire ; des Préfectures du Cher et de l'Indre ; du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.



Collectivités territoriales en Centre-Val de Loire



Territoires d'accueil et structures partenaires en Centre-Val de Loire



Ville de Massy



Je suis allé.e au MuMo x Centre Pompidou, et...



LA FONDATION ART EXPLORA

Fondation reconnue d'utilité public agissant pour favoriser le partage des arts et de la culture avec le plus grand nombre

Ingrid Brochard,

Fondatrice du Musée Mobile et directrice du développement des camions culturels

Elisa Argenziano,

Chargée de projet du MuMo x Centre Pompidou

Lucie Avril,

Responsable du MuMo x Centre Pompidou et du MuMo x Frac

Yann Le Touher,

Directeur des relations extérieures

Léa Forget,

Responsable de la communication

LE CENTRE POMPIDOU

Charlotte Bruyère,

Directrice générale adjointe

David Cascaro,

Directeur des publics

Selma Toprak-Denis,

Directrice adjointe, cheffe de service de la médiation culturelle

Eloïse Guénard,

Responsable du pôle hors-les-murs et partenariats

Annalisa Rimmaudo,

Attachée de conservation

Marika Belle,

Cheffe de projet

Clara Gouraud,

Cheffe de projet

Francesca Maltagliati,

Cheffe de projet

Darrell Di Fiore,

Attaché de collections

